

**ДОКУМЕНТ ЕВРОПЕЙСКОГО БАНКА  
РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ**

# **ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ**

**На 30 сентября 2013 года**

**(НЕАУДИРОВАННЫЙ)**

## Содержание

---

Отчет о прибылях и убытках	2
Отчет о совокупном доходе	3
Баланс	4
Отчет об изменениях в собственных средствах акционеров	6
Отчет о движении денежных средств	7
Пояснительные примечания	8

## Отчет о прибылях и убытках

За квартал, закончившийся 30 сентября 2013 года (неаудированный) и 30 сентября 2012 года (неаудированный)

	Квартал, закончив- шийся 30 сентября 2013 года млн. евро	Нарастающим итогом за 2013 год млн. евро	Квартал, закончив- шийся 30 сентября 2012 года млн. евро	Нарастающим итогом за 2012 год млн. евро
Процентные и аналогичные доходы				
от кредитов банковского департамента	245	741	265	787
от долговых ценных бумаг с фиксированным доходом и прочие проценты	23	75	39	133
Процентные и аналогичные расходы	(21)	(68)	(36)	(125)
Чистые процентные расходы по производным финансовым инструментам	(39)	(122)	(42)	(133)
<b>Чистые процентные доходы</b>	<b>208</b>	<b>626</b>	226	662
Чистые комиссионные доходы	8	20	19	23
Доход в виде дивидендов	22	78	19	77
Чистые доходы от вложений в акции, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли и убытки	178	208	129	195
Чистые (убытки)/доходы от кредитов, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли и убытки	(5)	(8)	11	28
Чистые доходы/(убытки) от кредитов, учитываемых по амортизированной стоимости	-	3	(1)	3
Чистые убытки от вложений казначейства, учитываемых по амортизированной стоимости	(8)	(7)	(4)	(4)
Чистые доходы от операций казначейства, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли и убытки, и валютная переоценка	22	101	11	68
Движение справедливой стоимости не попадающих под учет хеджирования и неэффективных хеджей	(16)	(18)	(7)	70
Резервы под обесценение вложений в кредиты банковского департамента	(52)	(58)	(14)	(21)
Общеадминистративные расходы	(74)	(221)	(64)	(188)
Амортизация	(6)	(19)	(7)	(19)
<b>Чистая прибыль за период</b>	<b>277</b>	<b>705</b>	318	894
Отчисление средств чистого дохода по решению Совета управляющих	-	(90)	-	-
<b>Отчетная чистая прибыль после отчисления средств чистого дохода по решению Совета управляющих</b>	<b>277</b>	<b>615</b>	<b>318</b>	<b>894</b>

## Отчет о совокупном доходе

За квартал, закончившийся 30 сентября 2013 года (неаудированный) и 30 сентября 2012 года (неаудированный)

	Квартал, закончив- шийся 30 сентября 2013 года млн. евро	Нарастающим итогом за 2013 год млн. евро	Квартал, закончив- шийся 30 сентября 2012 года млн. евро	Нарастающим итогом за 2012 год млн. евро
<b>Чистая прибыль</b>	<b>277</b>	<b>615</b>	318	894
<b>Прочие совокупные (расходы)/доходы</b>				
Вложения в акции, учитываемые по справедливой стоимости в составе прочих совокупных доходов	(3)	(2)	2	6
Хеджирование движения денежных средств	9	(4)	-	3
<b>Итого совокупных доходов</b>	<b>283</b>	<b>609</b>	320	903
Относится на счет:				
<b>Акционеров</b>	<b>283</b>	<b>609</b>	320	903

## Баланс

на 30 сентября 2013 года (неаудированный) и 31 декабря 2012 года (аудированный)

	млн. евро	30 июня 2013 года млн. евро	млн. евро	31 декабря 2012 года млн. евро
<b>Активы</b>				
Средства, размещенные в кредитных организациях		8 765		7 515
Долговые ценные бумаги				
учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	143		175	
учитываемые по амортизированной стоимости за вычетом резервов под обесценение	11 410		12 243	
	-		(8)	
		11 553		12 410
Средства, предоставленные под залог по сделкам репо		367		600
		20 685		20 525
Прочие финансовые активы				
Производные финансовые инструменты	3 389		4 671	
Прочие финансовые активы	406		354	
		3 795		5 025
Вложения в кредиты				
<i>Портфель банковского департамента</i>				
Кредиты, учитываемые по амортизированной стоимости	19 200		19 333	
За вычетом резервов под обесценение	(748)		(736)	
Кредиты, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	232		247	
		18 684		18 844
Вложения в акции				
<i>Портфель банковского департамента</i>				
Вложения в акции, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	6 335		6 649	
<i>Портфель казначейства</i>				
Вложения в акции, учитываемые по справедливой стоимости через прочие совокупные доходы	62		64	
		6 397		6 713
Нематериальные активы		38		41
Имущество, техника и офисное оборудование		44		42
Неоплаченный капитал		10		12
<b>Итого активов</b>		<b>49 653</b>		<b>51 202</b>
<b>Обязательства</b>				
Заимствования				
Заимствования у кредитных организаций	1 627		3 086	
Долговые инструменты в документарной форме	30 317		31 824	
		31 944		34 910
Прочие финансовые обязательства				
Производные финансовые инструменты	2 317		1 752	
Прочие финансовые обязательства	769		530	
		3 086		2 282
<b>Итого обязательств</b>		<b>35 030</b>		<b>37 192</b>
<b>Собственные средства акционеров</b>				
Оплаченный капитал		6 202		6 202
Резервы и нераспределенная прибыль		8 421		7 808
<b>Итого собственных средств акционеров</b>		<b>14 623</b>		<b>14 010</b>

<b>Итого обязательств и собственных средств акционеров</b>	<b>49 653</b>	51 202
<b>Забалансовые статьи</b>		
Невыбранные ассигнования	<b>10 722</b>	10 995

**Отчет об изменениях в собственных средствах акционеров за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 года (неаудированный) и 30 сентября 2012 года (неаудированный)**

	Подписной капитал	Капитал к оплате по требованию	Резерв переоценки справедливой стоимости активов в составе прочих совокупных доходов	Резерв движения денежных средств	Нераспределенная прибыль	Итого собственных средств
	млн. евро	млн. евро	млн. евро	млн. евро	млн. евро	млн. евро
На 31 декабря 2011 года	28 380	(22 181)	10	15	6 949	13 173
Итого совокупный доход за период	-	-	6	3	894	903
Внутренний налог за период	-	-	-	-	-	4
Выкуп акций по подписке	1 130	(1 130)	-	-	-	-
<b>На 30 сентября 2012 года</b>	<b>29 510</b>	<b>(23 311)</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>7 843</b>	<b>14 080</b>
На 31 декабря 2012 года	29 601	(23 399)	16	7	7 785	14 010
Итого совокупный доход за период	-	-	(2)	(4)	615	609
Внутренний налог за период	-	-	-	-	4	4
<b>На 30 сентября 2013 года</b>	<b>29 601</b>	<b>(23 399)</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>8 404</b>	<b>14 623</b>

**Отчет о движении денежных средств за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 года (неаудированный) и 30 сентября 2012 года (неаудированный)**

	млн. евро	Год, закончившийся 30 сентября 2013 года млн. евро	млн. евро	Год, закончившийся 30 сентября 2012 года млн. евро
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b>				
Чистая прибыль за период	615		894	
Корректировка на:				
прекращение действия дисконта по выявленным обесцененным активам	(13)		(9)	
процентный доход	(803)		(832)	
процентные и аналогичные расходы	190		179	
чистую сумму отложенных комиссий и прямых расходов	58		61	
внутренний налог	4		4	
реализованный доход от вложений в акции и производные инструменты на акции	(345)		(186)	
нереализованные убытки/(доходы) от вложений в акции и производные инструменты на акции по справедливой стоимости через прибыли и убытки	137		(9)	
нереализованные убытки/(доходы) от кредитов, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли и убытки	8		(24)	
реализованный доход от кредитов банковского департамента	(3)		(7)	
реализованный (доход)/убытки от вложений казначейства	(11)		4	
движение справедливой стоимости хеджей	18		(70)	
нереализованное движение рыночной стоимости активов	3		(128)	
доходы от валютной переоценки	19		19	
амортизацию	(1)		-	
прибыль от реализации имущества, техники и офисного оборудования	(8)		-	
резервы на обесценение долговых ценных бумаг, учитываемых по амортизированной стоимости	58		21	
валовый возврат из резервов на покрытие убытков по кредитам банковского департамента	(74)		(83)	
полученный процентный доход	756		760	
понесенные процентные и аналогичные расходы	(171)		(110)	
Прирост операционных активов за счет:				
авансовых платежей	13		95	
поступлений от погашения кредитов банковского департамента	5 168		4 319	
средств, выделенных на кредиты банковского департамента	(5 411)		(4 984)	
поступлений от реализации вложений в акции банковского департамента и производные финансовые инструменты на акции	882		523	
средств, выделенных на вложения в акции банковского департамента	(335)		(928)	
чистых размещений от кредитных организаций	(2 391)		(814)	
Изменения остатков заимствований у кредитных организаций	-		492	
Прирост операционных обязательств:				
Начисленные расходы	9		6	
<b>Чистые денежные средства, использованные в операционной деятельности</b>		<b>(1 554)</b>		<b>(724)</b>
<b>Движение денежных средств, полученных от/(использованных в) инвестиционной деятельности</b>				
Поступления от долговых ценных бумаг по амортизированной стоимости	13 150		9 442	
Приобретение долговых ценных бумаг по амортизированной стоимости	(12 634)		(10 039)	
Поступления от продажи долговых ценных бумаг, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли или убытки	435		735	
Приобретение долговых ценных бумаг, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли или убытки	(434)		(664)	
Поступления от реализации имущества, техники и офисного оборудования	3		-	
Приобретение нематериальных активов, имущества, техники и офисного оборудования	(21)		(19)	
<b>Чистые денежные средства, полученные от (использованные в) инвестиционной деятельности</b>		<b>499</b>		<b>(545)</b>
<b>Движение денежных средств от финансовой деятельности</b>				
Получено капитала	2		-	
Выпуск долговых ценных бумаг в документарной форме	8 533		11 504	
Погашение долговых ценных бумаг в документарной форме	(7 395)		(7 785)	
<b>Чистые денежные средства, полученные от финансовой деятельности</b>		<b>1 140</b>		<b>3 719</b>
<b>Чистый прирост денежных средств и их эквивалентов</b>		<b>85</b>		<b>2 450</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на начало года</b>		<b>5 892</b>		<b>4 450</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на 30 сентября<sup>1</sup></b>		<b>5 977</b>		<b>6 900</b>

<sup>1</sup> В «Денежных средствах и их эквивалентах» отражены суммы с оставшимся сроком погашения менее трех месяцев, считая с даты размещения, которые могут использоваться для срочных нужд, и риск изменения стоимости которых незначителен. В баланс на 30 сентября 2013 года также включены 15 млн. евро, зарезервированные для оказания технической помощи странам-членам в регионе ЮВС.



## **Пояснительные примечания**

### **1. Учреждение Банка**

#### **i Соглашение об учреждении Банка**

Европейский банк реконструкции и развития (“Банк”), головное отделение которого находится в Лондоне, является международной организацией, созданной на основании Соглашения об учреждении Банка от 29 мая 1990 года (“Соглашение”). На 30 сентября 2013 года в состав акционеров Банка входили 64 страны, Европейский союз и Европейский инвестиционный банк.

#### **ii Соглашение о штаб-квартире Банка**

Статус, привилегии и иммунитеты Банка и связанных с ним лиц в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии определены в Соглашении и в Соглашении о штаб-квартире между Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Банком (“Соглашение о штаб-квартире”). Соглашение о штаб-квартире было подписано в Лондоне после начала деятельности Банка 15 апреля 1991 года.

### **2. Краткое изложение основных принципов учетной политики**

#### **i Правила составления финансовой отчетности**

Настоящая финансовая отчетность подготовлена согласно Международным стандартам финансовой отчетности, утвержденным Советом по Международным стандартам бухгалтерского учета. Финансовая отчетность подготовлена на основе правил учета по первоначальной стоимости с поправкой на переоценку имеющихся для продажи финансовых активов, финансовых активов, учитываемых по справедливой стоимости через прочий совокупный доход, и финансовых активов и финансовых обязательств, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли и убытки, а также всех производных финансовых инструментов. Кроме того, финансовые активы и обязательства, учитываемые по амортизированной стоимости, в тех случаях, когда они используются в подпадающих под учет хеджирования операциях хеджирования, учитываются в соответствии с правилами учета хеджирования. Финансовая отчетность подготовлена на основе принципа непрерывной деятельности.

#### **ii Форма представления финансовой отчетности**

Финансовая отчетность представляется в форме, соответствующей аудированной финансовой отчетности Банка за год, завершившийся 31 декабря 2012 года. При необходимости сравнительные показатели были пересчитаны с учетом изменений в форме представления финансовой отчетности за отчетный период.

По мнению руководства Банка, все необходимые корректировки для достоверного отражения его финансового состояния и результатов деятельности за промежуточные периоды были внесены. Дополнительные сведения можно найти в аудированных финансовых отчетах Банка на 31 декабря 2012 года. Результаты деятельности за промежуточные периоды не обязательно дают представление об ожидаемых результатах за год, заканчивающийся 31 декабря 2013 года.

### 3. Вложения в кредиты банковского департамента по амортизированной стоимости

	2013 год Кредиты под государст- венную гарантию млн. евро	2013 год Кредиты без государст- венной гарантии млн. евро	2013 год Итого кредитов млн. евро	2012 год Кредиты под государст- венную гарантию млн. евро	2012 год Кредиты без государст- венной гарантии млн. евро	2012 год Итого кредитов млн. евро
<b>Операционные активы</b>						
На 1 января	2 690	16 643	19 333	2 440	15 648	18 088
Движение средств при переоценке по справедливой стоимости <sup>1</sup>	-	(30)	(30)	-	1	1
Освоено	346	5 029	5 375	336	4 604	4 940
Погашено, в том числе досрочно	(254)	(4 872)	(5 126)	(257)	(3 979)	(4 236)
Валютная переоценка	(19)	(347)	(366)	4	139	143
Движение суммы чистой отсрочки в оплату комиссий за открытие кредитов и связанных с ними прямых затрат	4	22	26	1	4	5
Списано	-	(12)	(12)	-	(1)	(1)
<b>На 30 сентября</b>	<b>2 767</b>	<b>16 433</b>	<b>19 200</b>	<b>2 524</b>	<b>16 416</b>	<b>18 940</b>
Портфельные резервы под неявленное обесценение вложений в кредиты	(17)	(411)	(428)	(13)	(374)	(387)
Индивидуальные резервы под выявленное обесценение вложений в кредиты	-	(320)	(320)	-	(301)	(301)
<b>Итого операционных активов за вычетом резервов на обесценение на 30 сентября</b>	<b>2 750</b>	<b>15 702</b>	<b>18 452</b>	<b>2 511</b>	<b>15 741</b>	<b>18 252</b>

<sup>1</sup> Переоценка движения справедливой стоимости относится к кредитам с фиксированной процентной ставкой, которые участвуют в подпадающих под учет хеджирования отношениях хеджирования с позицией по производным инструментам и как таковые переоцениваются по справедливой стоимости с учетом процентного риска.

На 30 сентября 2013 года Банк отнес к категории обесцененных 76 кредитов при текущих оборотных активах на общую сумму в 671 млн. евро (на 31 декабря 2012 года: 72 кредита на общую сумму в 624 млн. евро; на 30 сентября 2012 года: 64 кредита на общую сумму в 609 млн. евро). Индивидуальные резервы под эти активы составили 320 млн. евро (на 31 декабря 2012 года: 280 млн. евро; на 30 сентября 2013 года: 301 млн. евро).

### Вложения в кредиты банковского департамента, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки

	2013 год Кредиты без государственной гарантии млн. евро	2012 год Кредиты без государственной гарантии млн. евро
<b>Операционные активы</b>		
На 1 января	247	239
Освоено средств	36	44
Погашено, в том числе досрочно	(38)	(76)
Движение средств при переоценке по справедливой стоимости	(8)	24
Валютная переоценка	(5)	1
<b>На 30 сентября</b>	<b>232</b>	<b>232</b>

#### 4. Вложения в акции

	2013 год Вложения в некотирующиеся акции по справедл. стоимости млн. евро	2013 год Вложения в котирующиеся акции по справедл. стоимости млн. евро	2013 год Итого вложений в акции по справедл. стоимости млн. евро	2012 год Вложения в некотирующиеся акции по справедл. стоимости млн. евро	2012 год Вложения в котирующиеся акции по справедл. стоимости млн. евро	2012 год Итого вложений в акции по справедл. стоимости млн. евро
<b>Освоенные средства</b>						
на 1 января	4 871	1 696	6 567	4 444	1 627	6 071
Перевод из некотирующихся в котирующиеся	(202)	202	-			
Освоено	245	90	335	792	136	928
Выбытие	(477)	(44)	(521)	(297)	(38)	(335)
Списано	(17)	-	(17)	(1)	-	(1)
<b>На 30 сентября</b>	<b>4 420</b>	<b>1 944</b>	<b>6 364</b>	<b>4 938</b>	<b>1 725</b>	<b>6 663</b>
<b>Корректировка по справедливой стоимости</b>						
на 1 января	145	(63)	82	141	(175)	(34)
Перевод из некотирующихся в котирующиеся	5	(5)	-	-	-	-
Движение средств при переоценке по справедливой стоимости	(127)	16	(111)	(129)	123	(6)
<b>На 30 сентября</b>	<b>23</b>	<b>(52)</b>	<b>(29)</b>	<b>12</b>	<b>(52)</b>	<b>(40)</b>
<b>Справедливая стоимость на 30 сентября</b>	<b>4 443</b>	<b>1 892</b>	<b>6 335</b>	<b>4 950</b>	<b>1 673</b>	<b>6 623</b>
<b>Производные инструменты на акции на 30 сентября</b>	<b>263</b>	<b>57</b>	<b>320</b>	<b>300</b>	<b>67</b>	<b>367</b>

#### 5. Первичный сегментный анализ

##### Сегменты хозяйственной деятельности

В управленческом плане хозяйственная деятельность Банка состоит в основном из операций банковского департамента и казначейства. Банковский департамент занимается финансированием проектов, цель которых в соответствии с Соглашением заключается в оказании содействия странам операций в переходе к рыночной экономике при соблюдении рациональных принципов ведения банковской деятельности. Основными инвестиционными продуктами являются кредиты, вложения в акции и гарантии. Казначейство занимается привлечением заемных средств и инвестированием избыточной ликвидности, контролем за курсовыми и процентными рисками Банка, а также оказывает содействие клиентам в вопросах управления активами и обязательствами.

**Первичная отчетность (по сегментам хозяйственной деятельности)**

	Первые 9 мес. 2013 года			Первые 9 мес. 2012 года		
	Банков- ский департа- мент млн. евро	Казначей- ство млн. евро	Совокупно млн. евро	Банков- ский департа- мент млн. евро	Казна- чейство млн. евро	Совокупно млн. евро
Процентный доход	741	75	816	787	133	920
Прочие доходы	301	94	395	326	64	390
<b>Итого поступлений по сегментам</b>	<b>1 042</b>	<b>169</b>	<b>1 211</b>	<b>1 113</b>	<b>197</b>	<b>1 310</b>
За вычетом процентных и аналогичных расходов	(210)	124	(86)	(303)	94	(209)
Чистые процентные расходы по производным финансовым инструментам	-	(122)	(122)	-	(133)	(133)
Распределяемый доход на капитал	16	2	18	76	8	84
За вычетом общеадминистративных расходов	(207)	(14)	(221)	(176)	(12)	(188)
За вычетом амортизации	(18)	(1)	(19)	(18)	(1)	(19)
<b>Результат по сегментам до резервов под обесценение и эффекта хеджирования</b>	<b>623</b>	<b>158</b>	<b>781</b>	<b>692</b>	<b>153</b>	<b>845</b>
Движение справедливой стоимости не попадающих под учет хеджирования и неэффективных хеджей	-	(18)	(18)	-	70	70
Резервы под обесценение вложений в кредиты	(58)	-	(58)	(21)	-	(21)
<b>Чистая прибыль за период</b>	<b>565</b>	<b>140</b>	<b>705</b>	<b>671</b>	<b>223</b>	<b>894</b>
Отчисление средств чистого дохода по решению Совета управляющих			(90)			-
Чистая прибыль после отчисления средств чистого дохода по решению Совета управляющих			<b>615</b>			894
<b>Активы по сегментам</b>	<b>25 740</b>	<b>23 913</b>	<b>49 653</b>	<b>25 932</b>	<b>27 078</b>	<b>53 010</b>
<b>Обязательства по сегментам</b>	<b>254</b>	<b>34 776</b>	<b>35 030</b>	<b>211</b>	<b>38 719</b>	<b>38 930</b>

Процентные и аналогичные расходы за вычетом распределяемого дохода на капитал составили 68 млн. евро (в 2012 году – 125 млн. евро). Они составляют “Процентные и аналогичные расходы” Банка, показанные в отчете о прибылях и убытках.